

Depositohouder Informatie Blad over depositogarantie – Imprebanca S.p.A.

Geachte Klant,

Met dit Informatie Blad informeren wij u over de **wettelijke depositogarantie** in Italië.

INFORMATIE VOOR DE DEPOSITOHOUDER (Italiaanse wettelijk depositogarantiestelsel)

| | |
|--|--|
| <p>Uw deposito's bij Imprebanca S.p.A. worden gedekt door: Het Interbank Deposito's en Beschermingsfonds (Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi - "FITD")⁽¹⁾</p> | <p>Your deposits with Imprebanca S.p.A. are protected by: The Interbank Deposits and Protection Fund (Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi - "FITD")⁽¹⁾</p> |
| <p>Maximaal gedekte bedrag: € 100.000 per depositohouder per kredietinstelling⁽²⁾</p> | <p>Protection limit: € 100,000 per depositor per credit institution⁽²⁾</p> |
| <p>Indien u meerdere deposito's bij dezelfde kredietinstelling heeft: Alle uw deposito's bij dezelfde instelling worden opgeteld en hun cumulatief totaal is voorwerp van de limiet van € 100.000⁽²⁾</p> | <p>If you hold several deposits with the same credit institution: All of your deposits with the same institution shall be cumulated and their total shall be subject to the limit of € 100,000⁽²⁾</p> |
| <p>Indien u een en-/of-rekening met een of meer andere personen heeft: Het limiet van € 100.000 is afzonderlijk van toepassing op elke depositohouder⁽³⁾</p> | <p>If you hold a joint account with one or more other person(s): The € 100,000 limit shall apply to each depositor separately⁽³⁾</p> |
| <p>Uitbetalingstermijn in geval van liquidatie van de kredietinstelling⁽⁴⁾: 20 werkdagen t/m 31 dec. 2018 15 werkdagen vanaf 1 jan. 2019 t/m 31 dec. 2020 10 werkdagen vanaf 1 jan. 2021 t/m 31 dec. 2023 7 werkdagen vanaf 1 jan. 2024</p> | <p>Time of repayment in the event of liquidation of the credit institution⁽⁴⁾: 20 business days until 31 Dec. 2018 15 business days from 1 Jan. 2019 to 31 Dec. 2020 10 business days from 1 Jan. 2021 to 31 Dec. 2023 7 business days as of 1 Jan. 2024</p> |
| <p>Uitbetalingsvaluta: Valuta van het deposito</p> | <p>Repayment currency: Currency of the deposit</p> |
| <p>Contact informatie van het FITD voor depositohouders: Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi Via del Plebiscito, 102 - 00186 Rome - Italië Telefoon: +39 06-699861 Fax: +39 06-6798916 Gecertificeerde e-mail: segreteriagenerale@pec.fitd.it E-mail: infofitd@fitd.it</p> | <p>Contact information of the FITD for depositors: Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi Via del Plebiscito, 102 - 00186 Rome - Italy Telephone: +39 06-699861 Fax: +39 06-6798916 Certified e-mail: segreteriagenerale@pec.fitd.it E-mail: infofitd@fitd.it</p> |
| <p>Bezoek voor nadere informatie: http://www.fitd.it</p> | <p>For further information visit: http://www.fitd.it</p> |

Extra informatie

Additional information

| | |
|---|--|
| <p>(1) Systeem verantwoordelijk voor de garantie van uw deposito. Uw kredietinstelling maakt onderdeel uit van een institutioneel dekkingstelsel officieel erkend als een depositogarantiestelsel. Dit betekent dat alle instellingen die tot dit stelsel behoren elkaar ondersteunen om insolventie te voorkomen. Bij insolventie van uw kredietinstelling worden uw deposito's terugbetaald tot een maximum van € 100.000.</p> | <p>(1) System responsible for the protection of your deposit. Your credit institution belongs to an institutional protection scheme officially recognized as a deposit guarantee scheme. This means that all the institutions belonging to this scheme support one another to avoid insolvency. In the event of insolvency your deposits would be repaid up to € 100,000.</p> |
| <p>(2) Algemene dekkingsgrens. Wanneer een deposito onbeschikbaar is omdat een kredietinstelling niet in staat is tegemoet te komen aan haar financiële verplichtingen, worden de depositohouders terugbetaald door een depositogarantiestelsel. De terugbetaling is gelimiteerd tot het maximum van € 100.000 per kredietinstelling. Dit betekent dat alle deposito's gehouden bij dezelfde kredietinstelling opgeteld worden om de hoogte van de dekking vast te stellen. Als, bijvoorbeeld, een depositohouder € 90.000 op een spaarrekening heeft en € 20.000 op een betaalrekening, dan ontvangt deze depositohouder een terugbetaling ten bedrage van slechts € 100.000.</p> | <p>(2) General protection limit. If a deposit is unavailable because a credit institution is unable to meet its financial obligations, the depositors shall be repaid by a deposit guarantee scheme. The repayment shall be limited to € 100,000 per credit institution. This means that all the deposits held with the same credit institution shall be added together to determine the level of protection. If, for instance, a depositor holds a € 90,000 savings account and a € 20,000 current account, such depositor will only receive a repayment amounting to € 100,000 in total.</p> |
| <p>(3) Dekkingsgrens voor en/of-rekeningen. In geval van een en/of-rekening geldt de garantielimiet van € 100.000 voor elke depositohouder afzonderlijk. Echter, de tegoeden geplaatst op een rekening gehouden door een of meer personen als leden van een personenvennootschap of andere vereniging of groep van een vergelijkbare natuur zonder rechtspersoonlijkheid, zullen worden samengevoegd en als tegoed van één depositohouder worden beschouwd voor de berekening van het limiet van € 100.000. In bepaalde gevallen zal dit limiet niet van toepassing zijn, in de 9 maanden nadat het bedrag is bijgeschreven of op het moment waarop zulke tegoeden beschikbaar worden, op de deposito's van natuurlijke personen betreffende tegoeden voortvloeiend uit elk van de volgende: (a) Transacties in verband met de overdracht of de oprichting van eigendomsrechten op onroerend goed-eenheden voor residentieel gebruik; (b) Transacties die betrekking hebben op scheiding, pensionering, ontslag, handicap of overlijden; (c) Uitbetalingen van verzekeringsuitkeringen, van compensatie of van vergoedingen in verband met schade voor feiten die onder de wet misdrijven zijn tegen de persoon, of i.v.m. schade voor ongerechtvaardigde detentie. Verdere informatie is beschikbaar op www.fitd.it.</p> | <p>(3) Limit of protection for joint accounts. In the case of joint accounts, the limit of € 100,000 shall apply to each depositor. However, the amounts deposited in an account held by one or more persons as members of a partnership or other association or group of a similar nature without legal status, shall be cumulated and considered as being deposited by a single depositor for the purposes of calculation of the € 100,000 limit. In certain cases, this limit shall not apply, in the nine months following the crediting or at the time when such amounts become available, to the deposits of natural persons concerning amounts arising from any of the following: (a) transactions relating to the transfer or to the creation of property rights over real estate units for residential use; (b) divorce, retirement, termination of the employment relationship, disability or death; (c) the payment of insurance benefits, of compensation or of indemnities in relation to damage for facts that under the law are offences against the person, or to damage for unjustified detention. Further information is available on the website www.fitd.it.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>(4) Terugbetaling. Gedurende de overgangperiode t/m 31 dec. 2023, indien het FITD het terug te betalen bedrag niet beschikbaar maakt binnen 7 werkdagen, zal het FITD in ieder geval ervoor zorg dragen dat elke houder van een gedekt deposito die dit verzoekt, binnen 5 werkdagen vanaf zulk verzoek, een toereikend bedrag van het totale verschuldigde bedrag ontvangt dat de depositohouder in staat stelt aan zijn huidige uitgaven te kunnen voldoen. Zulk bedrag zal vastgesteld worden door het garantiestelsel volgens criteria uiteengezet door de verordeningen. Indien de terugbetaling niet uitgevoerd wordt binnen dit tijdsbestek, dan mag de depositohouder contact opnemen met het FITD omdat er een vastgestelde periode van tijd kan zijn waarbinnen de terugbetaling mag worden opgeëist. Verdere informatie is beschikbaar op www.fitd.it.</p> <p>Het FITD kan een andere, aan het garantiestelsel deelnemende, kredietinstelling aanwijzen om de uitbetaling van de ontoegankelijke deposito's uit te voeren in overeenstemming met de voorwaarden overeengekomen tussen het FITD en de uitvoerende kredietinstelling.</p> <p>Het FITD zal de terugbetalingsprocedure, -periode en uitvoerende instelling publiceren op haar website.</p> <p>Het FITD zal contact opnemen met elke depositohouder en het bedrag, de vorm, de locatie en datum van uitbetaling communiceren.</p> <p>Een depositohouder kan geen volmacht verlenen aan Savedo('s juristen) zodat Savedo het deposito namens de depositohouder kan claimen.</p> | <p>(4) Repayment. During the interim period until 31 December 2023, if the FITD does not make the repayable amount available within seven (7) business days, such FITD shall in any case ensure that each holder of a protected deposit who so requested receives, within five business days of such request, a sufficient amount for allowing it to meet current expenses out of the amount due as repayment. Such amount shall be determined by the guarantee scheme according to criteria set forth by the regulations. Should the repayment not be made within this time, the depositor may contact the FITD as there may be a period of time within which the repayment may be claimed. Further information is available on the website www.fitd.it.</p> <p>The FITD can appoint another participant credit institution to repay unavailable deposits in accordance with conditions agreed between the FITD and the executing credit institution.</p> <p>The FITD will publish on its website the process of reimbursement, the period and the payee institution.</p> <p>The FITD will contact each depositor and communicate the amount to be received, the form, place and date of payment.</p> <p>A depositor cannot give a power of attorney to Savedo('s attorneys) to claim the deposit on the depositor's behalf.</p> |
| <p>Overige informatie: In het algemeen zijn alle particuliere depositohouders en bedrijven gedekt door depositogarantiestelsels. Uitzonderingen betreffende specifieke deposito's worden genoemd op de website van het verantwoordelijke depositogarantiestelsel. Bovendien zal uw kredietinstelling u op verzoek informeren of bepaalde producten wel of niet gedekt zijn. De dekking van deposito's zal tevens bevestigd worden door de kredietinstelling op het rekeningafschrift.</p> | <p>Other information: Generally, all retail depositors and businesses are covered by deposit guarantee schemes. Exceptions for certain deposits are stated on the website of the responsible Deposit Guarantee Scheme. Furthermore, upon request your credit institution shall let you know whether or not specific products are protected. The protection of deposits shall also be confirmed by the credit institution in the bank statement.</p> |